

Настоящий документ носит необязательный характер и лишь рекомендован к использованию в качестве стандартной (типовой) формы. Его исключительное предназначение – служить отправной точкой для начала переговоров. Лица, использующие настоящий документ, вправе отходить от его положений и всегда должны учитывать правовые последствия его использования.

РАЙДЕР К СТАНДАРТНОЙ ФОРМЕ ДОГОВОРА СИНДИЦИРОВАННОГО КРЕДИТА ПОЛОЖЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ РАСЧЕТА ПРОЦЕНТОВ ПО КРЕДИТАМ В ЮАНЯХ НА ОСНОВАНИИ СТАВКИ LPR (LOAN PRIME RATE)

Общие примечания к райдеру:

- (A) совместное заявление, содержащееся в начале стандартной формы договора синдицированного кредита, в равной степени относится и к настоящему райдеру. Ссылки в совместном заявлении на Стандартный договор считаются ссылками на настоящий райдер;
- (B) термины подлежат добавлению в Статью 1.1 (*Определения*) в алфавитном порядке, если иное прямо не предусмотрено райдером;
- (C) ссылки на Приложения, Статьи и Пункты в оперативных положениях райдера (выделенных цветом) приводятся в соответствии с изначальной нумерацией в стандартной форме без учета каких-либо изменений, внесенных в соответствии с настоящим или любым другим райдером (в скобках может быть указана новая нумерация);
- (D) при добавлении или удалении какого-либо элемента нумерованного списка (в том числе Приложения, Пункта, Статьи или Приложения) нумерация последующих элементов списка (Приложений, Пунктов, Статей), при их наличии, подлежит изменению соответствующим образом;
- (E) измененное положение, как правило, для удобства приводится полностью, при этом измененные либо новые положения выделяются подчеркиванием; и
- (F) автоматические перекрестные ссылки в новых положениях из райдера подлежат обновлению и проверке (для ссылок внутри такого нового положения) либо проставлению (для ссылок на другие положения Договора).

1. ДОБАВИТЬ термин "Администратор LPR":

"Администратор LPR" означает Национальный центр межбанковского фондирования (National Interbank Funding Center (NIFC)) или иную организацию, в том числе Народный банк Китая, которая уполномочена утверждать и опубликовывать информацию о размере Ставки LPR.

2. ДОБАВИТЬ термин "Дата определения процентной ставки":

"Дата определения процентной ставки" означает, применительно к любому периоду, в отношении которого определяется процентная ставка, дату, непосредственно предшествующую первому дню такого периода.

3. ДОБАВИТЬ термин "Дестабилизация рынка":

"Дестабилизация рынка" означает:

- (a) ситуацию, при которой последнее известное значение Ставки LPR было опубликовано Администратором LPR более чем за три месяца до Даты определения процентной ставки; или

Настоящий документ носит необязательный характер и лишь рекомендован к использованию в качестве стандартной (типовой) формы. Его исключительное предназначение – служить отправной точкой для начала переговоров. Лица, использующие настоящий документ, вправе отходить от его положений и всегда должны учитывать правовые последствия его использования.

такие обстоятельства, при возникновении любого из которых на Дату определения процентной ставки для соответствующего Процентного периода:

- (b) Ставка LPR не может быть определена из-за того, что Ставка LPR была отменена, заменена на какую-либо другую ставку, ее администрирование было приостановлено или она не может быть определена на Дату определения процентной ставки и не сможет определяться в будущем по каким-либо другим причинам; или
- (c) к концу Рабочего дня Кредитный управляющий получает информацию от какого-либо Кредитора[, чья Пропорциональная доля превышает [●] процентов Кредита, или от нескольких Кредиторов, чьи Пропорциональные доли в совокупности превышают [●] процентов] о том, что его (их) затраты на финансирование непогашенного кредита превышают Ставку LPR.

4. ДОБАВИТЬ термин "Ставка LPR":

"Ставка LPR" означает, в отношении какой-либо суммы непогашенного кредита, процентную ставку, рассчитываемую Администратором LPR как среднеарифметическое значение процентных ставок по кредитам в юанях, предоставленных банками из утвержденного Администратором LPR перечня, по которым эти банки готовы кредитовать самых надежных заемщиков, публикуемую ежемесячно 20-го числа или в иное определенное Регулятором число каждого месяца около 9:30 утра по местному времени Администратора LPR на странице Администратора LPR в сети Интернет по адресу: <https://www.chinamoney.com.cn/english/bmklpr/> (или замещающей ее странице Администратора LPR, показывающей указанную ставку) или на странице Национального банка Китая в сети Интернет по адресу: <http://www.pbc.gov.cn/en/3688229/3688335/3883798/index.html> (или замещающей ее странице Национального банка Китая, показывающей указанную ставку), для кредитов со срочностью [один год]/[более пяти лет], опубликованную до Даты определения процентной ставки, при этом, если соответствующее значение ставки оказывается отрицательным, указанная ставка будет считаться равной нулю]. Если соответствующие страницы Администратора LPR и Национального банка Китая будут заменены, или указанные страницы станут недоступными, Кредитный управляющий[, действующий по своему усмотрению] [(с учетом мнения [Заемщика и] Кредиторов)] вправе выбрать другую страницу или информационную службу, публикующую соответствующую процентную ставку.

5. ДОБАВИТЬ в термине "Рабочий день" пункт (ii) после пункта (i):

- (ii) исключительно для целей осуществления платежей в юанях, — в Пекине; и

6. ИЗМЕНИТЬ Пункт 8.7.2(B):

- (B) сумму процентов, которую Кредитор мог бы получить, разместив полученную им сумму досрочно возвращенного непогашенного кредита на депозит в одном из ведущих банков на соответствующем межбанковском рынке Пекина на такой же период.

Настоящий документ носит необязательный характер и лишь рекомендован к использованию в качестве стандартной (типовой) формы. Его исключительное предназначение – служить отправной точкой для начала переговоров. Лица, использующие настоящий документ, вправе отходить от его положений и всегда должны учитывать правовые последствия его использования.

7. ИЗМЕНИТЬ Статью 9.1 (Расчет процентной ставки) (в части Опции 2):

9.1 Расчет процентной ставки

Процентной ставкой по непогашенному кредиту [Транша А / Б] на каждый день Процентного периода является годовая процентная ставка, равная сумме:

9.1.2 [применимой] Маржи; и

9.1.3 Ставки LPR.

8. ОСТАВИТЬ Пункт 9.5.1(В);

9. ДОБАВИТЬ Статьи 9.6 (Дестабилизация рынка) и 9.7 (Альтернативная основа расчета процентов):

9.6 Дестабилизация рынка

[Примечание: если применимо не ко всем Траншам, Статью следует уточнить.]

9.6.1 Если произошла и продолжается Дестабилизация рынка, то процентной ставкой в отношении Пропорциональной доли каждого Кредитора на каждый Процентный период, следующий за Процентным периодом, в котором произошла Дестабилизация рынка, будет годовая процентная ставка, равная сумме:

(А) [применимой] Маржи; и

(В) [соответствующей ставки, о которой каждый Кредитор уведомляет Кредитного управляющего в кратчайший срок до установленного срока уплаты процентов за такой Процентный период[, и которая в процентах годовых отражает стоимость фондирования каждого Кредитора его Пропорциональной доли в непогашенном кредите из любых источников, которые он вправе выбрать]/[составляющей ставку[, по которой соответствующий Кредитор может привлечь финансирование на аналогичных условиях]/[, основанную на существующих на соответствующий момент котировках на рынке]].

9.6.2 Если какой-либо Кредитор в случае Дестабилизации рынка не предоставляет информацию о процентной ставке до установленного срока уплаты процентов, процентная ставка подлежит определению как средневзвешенная процентная ставка, предоставленная другими Кредиторами.

[Примечание: здесь и далее по договоренности Сторон могут быть предусмотрены конкретные сроки для исполнения той или иной обязанности Кредитного управляющего (как, например, это указано в Пункте 5.3.3) вместо указания на "незамедлительно".]

9.6.3 Кредитный управляющий незамедлительно уведомляет Заемщика о процентных ставках, сообщенных ему Кредиторами, и представляет Заемщику расчет суммы процентов, которые подлежат уплате Заемщиком за соответствующий Процентный период исходя из Пропорциональной доли каждого Кредитора.

9.6.4 Процентная ставка, рассчитываемая в соответствии с настоящей Статьей 9.6, будет применяться к непогашенному кредиту до наиболее ранней из следующих дат:

(А) дата прекращения Дестабилизации рынка; или

Настоящий документ носит необязательный характер и лишь рекомендован к использованию в качестве стандартной (типовой) формы. Его исключительное предназначение – служить отправной точкой для начала переговоров. Лица, использующие настоящий документ, вправе отходить от его положений и всегда должны учитывать правовые последствия его использования.

- (В) дата, в которую вступает в силу процентная ставка, согласованная в соответствии со Статьей 9.7 (*Альтернативная основа расчета процентов*),

если соответствующим соглашением не предусмотрено иное.

9.7 Альтернативная основа расчета процентов

9.7.1 Если происходит Дестабилизация рынка, Кредитный управляющий и Заемщик обязуются по требованию любого из них вступить в переговоры (продолжительностью не более [[●] дней] [с момента получения соответствующего требования]) для согласования альтернативного механизма определения процентной ставки по Непогашенному кредиту.

9.7.2 При наличии письменного согласия всех Кредиторов и Заемщика предусмотренный Пунктом 9.7.1 выше механизм определения процентной ставки по Непогашенному кредиту становится обязательным для всех Сторон. Согласованный механизм процентной ставки подлежит применению без оформления этого изменения дополнительным соглашением к настоящему Договору начиная с первого дня Процентного периода, непосредственно следующего за датой согласования указанного механизма.

10. ИЗМЕНИТЬ Пункт 9.6.1 (с учетом новых Пунктов — 9.8.1):

9.8.1 Кредитный управляющий обязан уведомлять Заемщика и Кредиторов о размере процентной ставки и сумме начисленных процентов, подлежащих уплате Заемщиком в каждую Дату уплаты процентов — не позднее Рабочего дня, следующего за соответствующей Датой определения процентной ставки.

11. ДОБАВИТЬ подпункт 23.2.1(А)(19):

- (19) при Дестабилизации рынка, вести переговоры с Заемщиком о внесении изменений в настоящий Договор и подписывать от имени Сторон финансирования согласованные изменения;